



DEUTSCHE QUALITÄT  
**Kranz**®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# МАСКА СВАРЩИКА

С АВТОМАТИЧЕСКИМ СВЕТОФИЛЬТРОМ  
«ХАМЕЛЕОН»

KR-16-0795, KR-16-0796, KR-16-0797

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Предназначена для защиты головы, горла, органов зрения и кожных покровов пользователя от ИК- и УФ-излучений, искр и брызг расплавленного металла в процессе сварки MMA, MIG/MAG.

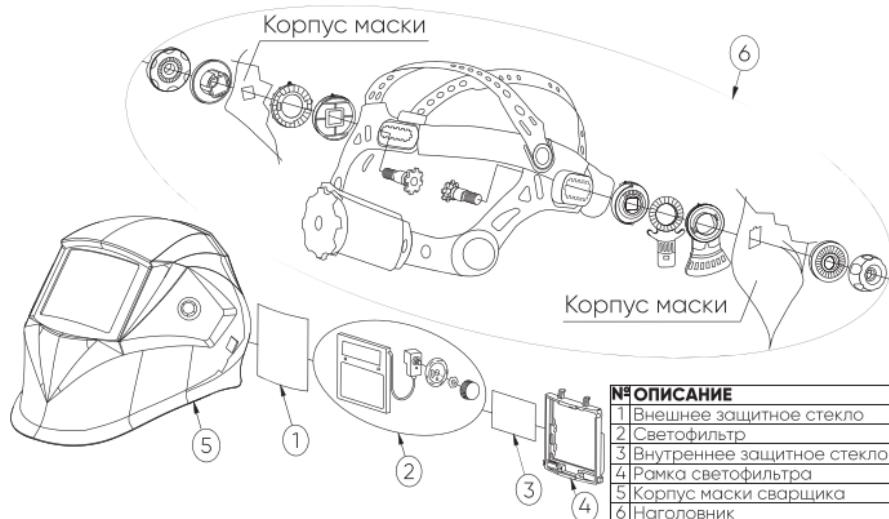
## ВИД СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Средства индивидуальной защиты глаз и лица от брызг расплавленного металла и горячих частиц: щитки защитные лицевые.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Маска сварщика - 1 шт.

Инструкция по эксплуатации - 1 шт.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	АСФ 100	АСФ 400	АСФ 777
Артикул	KR-16-0795	KR-16-0796	KR-16-0797
Тип	Маска		
Тип светофильтра	Хамелеон		
Материал	Ударопрочный пластик		
Тип питания	Солнечная батарея	Солнечная батарея + сменная Алиевая батарея CR2032	
Откидное стекло	Нет		

Толщина смотровых стекол	Не менее 1,4 мм		
Зона обзора лицевого щитка по центральной вертикальной линии	115,2 мм		
Степень затемнения	Темное состояние DIN 11/Светлое состояние DIN 4	Темное состояние DIN 9-13/Светлое состояние DIN 4	
Размер экрана	90x35 мм		93x43 мм
Размер картриджа	110x90x9,5 мм		110x90x9 мм
Регулировка затемнения	Фиксированная	Внешняя, плавная + режим шлифовки	
Регулировка чувствительности	Нет		Внешняя, плавная
Режим шлифовки	Нет	Да	
Регулировка времени задержки	Нет		Внешняя, плавная, 0,1-1 сек
Время срабатывания	1/10 000 сек		От светлого - к затемненному 1/10 000 сек; от затемненного - к светлому: изменяемое, 0,1-1 сек
Оценки оптических классов (качество оптики, рассеивание света, однородность, угловая однородность)	1/2/1/2		1/1/1/2
Возможность установки диоптрических линз	Да		
Количество оптических датчиков:	2 независимых фотодатчика		
Вес нетто	0,5 кг		
Температура эксплуатации	-5...+ 60 °C		
Срок службы	5 лет		

# **ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИМЕНЕНИЯ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ПО ФАКТОРАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ, А ТАКЖЕ ПО ВОЗРАСТНЫМ КАТЕГОРИЯМ И СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**

Данная маска не предназначена для газовой/лазерной сварки и резки.

Возрастное ограничение: 16+.

Ограничения по физиологическим факторам, состоянию здоровья отсутствуют.

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СВАРОЧНОЙ МАСКИ УДАЛИТЕ ПЛЁНКИ С ЗАЩИТНЫХ СТЕКОЛ**

## **ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

Никогда не кладите маску и светофильтр на горячую поверхность.

Запрещается вскрывать светофильтр.

Не погружайте светофильтр в воду.

Храните маску и светофильтр в сухом, прохладном месте, когда маска не используется в течение длительного времени.

Регулярно меняйте внешнее защитное стекло при налипании брызг расплавленного металла на поверхность.

Нет ограничений по квалификации пользователя.

## **УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Перед началом сварки щиток находится в рабочем положении (опущен), сварщик хорошо видит через сварочный фильтр. Обе руки свободны, электрод может занять рабочую позицию. Даже в освещенном состоянии (нерабочем) АСФ защищает от УФ- ИК-излучения.

Во время сварки в течение 0,1 мс с момента зажигания дуги АСФ переключается в состояние затемнения. Мгновенное затемнение исключает опасность ослепления или ожога роговицы.

После сварки АСФ автоматически возвращается в освещенное состояние с регулируемой задержкой, после чего можно проверить качество шва, не снимая щиток.

## **ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПЕРИОДИЧЕСКИХ ПРОВЕРОК СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Замена защитных стекол светофильтра выполняется при их повреждении (царапины, трещины, сколы). Продвиньте защелки к середине светофильтра, поднимите светофильтр и извлеките защитное стекло. Установите новое стекло обратно и защелкните светофильтр. Замените внутреннее защитное стекло, если оно повреждено (царапины, трещины, сколы). Снимите поврежденное стекло концом пальца с помощью ниши, расположенной в нижнем краю смотрового окна.

Зафиксируйте новое защитное стекло в обратном порядке.

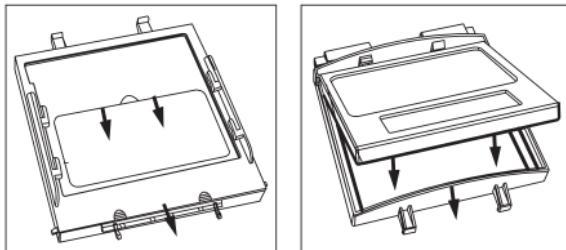
Протирайте маску мягкой тканью. Регулярно очищайте рабочие поверхности светофильтра. Категорически запрещается использовать для чистки

органические растворители.

Датчики и солнечные батареи протирайте чистой мягкой тканью без ворса, смоченной этиловым спиртом. После чего протрите насухо мягкой тканью без ворса.

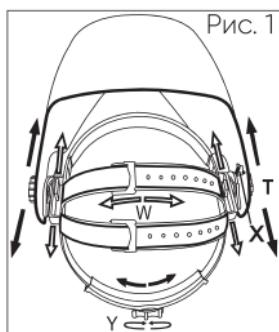
## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ

- Неравномерное затемнение. Разное расстояние от глаз до фильтра из-за неправильной регулировки крепления (Отрегулируйте крепление так, чтобы выровнять расстояние от глаз до светофильтра).
- Медленный отклик. Слишком низкая рабочая температура (Не используйте маску при температуре окружающей среды ниже  $-5^{\circ}\text{C}$ ).
- Светофильтр не работает. Внешнее защитное стекло загрязнено (Замените его на новое). Оптические датчики загрязнены или заблокированы.
- Слишком низкий ток сварки (Установите высокую чувствительность светофильтра). Проверьте элементы питания, убедитесь, что они в хорошем состоянии и вставлены правильно, также проверьте контактные поверхности и при необходимости прочистите их.



## РЕГУЛИРОВКА ПОД РАЗМЕР ГОЛОВЫ

1. Длину окружности оголовья можно увеличить или уменьшить, вращая ручку с нажатием на затылочной части оголовья, (см. «Y» на рис.1). Данная процедура выполняется при надетой сварочной маске и позволяет получить натяжение, необходимое для надежной фиксации сварочной маски на голове.
2. Если наголовник сидит на голове слишком высоко или слишком низко, отрегулируйте ремень, который проходит через макушку. Для этого ослабьте конец ремня, выдавив стопорный штифт из отверстия на ремне. Переместите две части ремня относительно друг друга на требуемую длину и вставьте стопорный штифт обратно (см. «W» на рис.1).
3. Проверьте подгонку наголовника, приподнимая и опуская сварочную маску в надетом положении. Если при этом ощущается свободный ход оголовья, произведите повторную регулировку, пока не добьетесь надежной посадки.



## РЕГУЛИРОВКА РАССТОЯНИЯ ОТ ГЛАЗ ДО СВЕТОФИЛЬТРА.

Ослабьте гайки-фиксаторы (см. «Т» на рис. 1) и двигайте маску по направлению к лицу или от него.

Убедитесь, что расстояние между обоими глазами и светофильтром одинаковое, чтобы избежать неравномерного затемнения светофильтра.

## РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ ЗАДЕРЖКИ

Светофильтр автоматически возвращается в светлое состояние по окончании сварки. Регулирование времени задержки может исключить преждевременное открытие по окончании сварки, когда дуги уже нет, но раскаленный металл еще ярко светится, а также для предотвращения «мигания» светофильтра при кратковременных паузах. Задержка может быть короткой (Min) и длинной (Max).

Плавная регулировка осуществляется с помощью ручки, расположенной на внутренней стороне светофильтра. Короткая задержка подходит для точечной сварки, длинная – для сварки с большой силой тока.



## РЕГУЛИРОВКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ

Чувствительность может быть «Hi» (высокая) или «Low» (низкая). Плавная регулировка осуществляется с помощью ручки. Средневысокая чувствительность рекомендуется для большинства областей применения.

Максимальная чувствительность подходит для сварки с малой силой тока, TIG и других областей применения. При работе на солнце, в ярко освещенном помещении или рядом с другим сварщиком необходимо поставить ручку регулятора «Чувствительность» в положение «Low» (низкая). Чтобы получить оптимальный эффект, рекомендуется сначала установить высокую чувствительность, а затем постепенно уменьшать до такого уровня, когда светофильтр начнет реагировать только на сварочную дугу, а не на окружающее освещение (солнце, яркое освещение в помещении, дуга другого сварщика и т.д.).



## ПИТАНИЕ

Для замены элементов питания используйте новые однотипные литиевые элементы.

Проверьте дату выпуска и срок, до которого следует использовать данный элемент питания. Обратите внимание, что если на элементе стоит только одна дата, то это окончательная дата использования элемента, а не дата изготовления.

**ВНИМАНИЕ!** Когда горит красный светодиод на внутренней стороне АСФ, замените элемент питания. Без произведения данного действия продолжать работу ЗАПРЕЩЕНО!

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Не используйте маску при наличии повреждений или признаков неисправности. Не пытайтесь разбирать, диагностировать или ремонтировать маску самостоятельно.

Ремонт и обслуживание должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

В зимний период рекомендуется убирать устройство в сухое, проветриваемое помещение.

Хранить в недоступном для детей месте: не является игрушкой!

## **ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

Транспортировка устройства осуществляется в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту товара от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

Хранение изделия необходимо осуществлять в упаковке производителя в сухих помещениях с естественной вентиляцией при температуре +5...+35 °C.

Храните маску и светофильтр в сухом, прохладном месте, когда маска не используется в течение длительного времени.

Регулярно меняйте внешнее защитное стекло при налипании брызг расплавленного металла на поверхность.

Срок хранения: 60 месяцев.

Запрещается хранить щитки вблизи источников тепла совместно с кислотами, щелочами, маслами и органическими растворителями.

Утилизация осуществляется в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ.

## **СВЕДЕНИЯ О ДОКУМЕНТЕ, В СООТВЕТСТВИИ С КОТОРЫМ ИЗГОТОВЛЕНО СРЕДСТВО ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

№ ЕАЭС RU C-RU.HA92.B.00552/21 срок действия с 12.10.2021 по 11.10.2026

Средство защиты соответствует требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара	
Модель (артикул производителя)	
Место продажи	
Дата продажи	
Печать и подпись продавца	
Подпись покупателя	

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения покупателем правил, указанных в Руководстве по эксплуатации. Замена изделия производится только после предварительного тестирования.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ В СЛУЧАЕ:

Отсутствия правильно заполненного гарантийного талона, чека и упаковки изделия в товарном виде.

Основания для отказа в возврате товара:

- Маска имеет повреждения, вызванные различными внешними воздействиями, а также проникновением внутрь изделия посторонних предметов (насекомых, животных, пыли, жидкости).
- Маска подвергалась вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской.
- Расходные запчасти (внешние и внутренние защитные стекла, пластиковый корпус маски) не подлежат гарантийному ремонту.

Изготовитель: ИП Хасанова Альбина Шамилевна

Место жительства: 420102, Россия, Республика Татарстан, город Казань, улица Серова, дом 2, квартира 110

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 422527, Россия, Республика Татарстан, Зеленодольский муниципальный район, Осиновское сельское поселение, территория Промышленная площадка Индустральный парк М7, з/д 14.

Поставщик: ООО «САС»

Адрес поставщика: 123060 г. Москва ул. Маршала Соколовского д. 3, эт. 5, пом.1, ком. 3

Дату изготовления смотреть на упаковке и/или изделия.

